

 
 発行
 三重県立美術館
 Pub

 編集
 三重県立美術館 (毛利伊知郎、道田美貴、樋口萌) (M. リンダ・デニス Lin 英訳 リンダ・デニス Eng 撮影 末正真礼生
 力ap

デザイン 小池俊起

Published by Mie Prefectural Art Museum Edited by Mie Prefectural Art Museum (Mori Ichiro, Michida Miki, Higuchi Moe), Linda Dennis Japanese Translation by Okumura Yuki English Translation by Linda Dennis Photo by Suemasa Mareo Designed by Koike Toshiki Linda Dennis Exhibition On Touch: Extend

## On Touch

私たちは自身を外界へと拡張させます。 私たちの経験は内側に集積します。 私たちと世界はともに不可逆的に変貌していくのです。

人々が周囲の世界と取り結ぶ関係、 そして人々が互いに取り結ぶ関係に私は魅了されます。 私の実践にとって重要なのは、コネクション (接続)、 コミュニケーション (疎通)、コラボレーション (協働)、 そしてコミュニティ (共同体) といった要素です。

生命と生活のこうした様相にインスピレーションを受けながら、 今回のシリーズに取り組みました。

- リンダ・デニス

We extend ourselves outward.
Our experiences gather within.
We and the world are forever changed.

I am fascinated by the relationships between people and the world around them, and between people themselves. Connection, communication, collaboration, and community are important elements of my practice.

This series is inspired by these aspects of life.

———— Linda Dennis

## リンダ・デニス展 Linda Dennis Exhibition On Touch: Extend

2016年4月23日[土] — 6月26日[日] 三重県立美術館 | 柳原義達記念館B室、中庭 主催|三重県立美術館 | 脇力|有限会社タケムラ

23 April (Sat)–26 June (Sun) 2016 Mie Prefectural Art Museum

Yanagihara Yoshitatsu Memorial Gallery B & Inner Courtyard Organizer | Mie Prefectural Art Museum Cooperation | TAKEMURA Co., Ltd.

## 展覧会にあたって 毛利伊知郎

リンダ・デニス (1963-) は、オーストラリア東部の都市ブリスベンの出身。最初は大学の薬学部に学び、後に美術に転向している。異色の経歴の持ち主といってよいだろう。彼女の初来日は1986年。4年間ほど主に九州佐賀の有田で陶芸の勉強をしたという。その後、クイーンズランド州立グリフィス大学芸術学部で研究を重ね、2000年からは多摩美術大学彫刻科に留学、さらに東京藝術大学の大学院にも学んで、日本と母国とで造形活動を行っている。

今回、三重県立美術館で彼女の個展を開催することになったのは、2014年頃から彼女がたびたび三重県南部の紀北町紀伊長島に滞在し、この町で生産される漁網を素材として立体作品の制作を行うようになったこと、また紀北町での現代美術展創設に大きな役割を果たすなど、この地域とデニスとの間に浅からぬ縁が結ばれたことによる。

デニスの作品は平面・立体・映像など多岐にわたっている。彼女にとってジャンル、素材、技法などは副次的なことで、重要なのはその時々に出会った素材や技法、空間を通して自身の思想、造形観を人々に伝えることである。

デニスが長年取り組んでいるテーマは「touch」(接触)であるという。彼女が「touch」ということに関心を寄せているのは、単に接触するという行為への関心だけからではないようだ。彼女は、触れるあるいは触れないという行為から、人と人との間、あるいは人と空間との間に様々な関係が生まれること、そのようにして生まれた関係が私たちの感情や思考に少なからぬ影響を与えると考えている。

三重で制作された作品の一つに、漁網を編んだ巨大な「手」がある。私たちは何かに触れる際に、手を用いることが多いのは言うまでもない。この手は「touch」の表象ではあるが、デニスは人々が作品と相接することによって多くの人々の間に一様ではない関係が結ばれることを期待している。

そうしたデニスの意思は、今回の個展のために制作された新作「Drawing Closer: Signpost Crow」にも通じている。この作品は、漁網を編んだ長さが異なる3個の円筒のピースを放射状に吊り下げたもの。作品の奥行などは、私たちの人体のスケールを考慮して決められている。そこでは、触れるか触れないかという微妙な関係性もが意識されているようだ。

デニスの何事に対しても真摯な姿勢、既成概念にとらわれない思考は、紀北町を中心とした地域の人々に確実に刺激を与えている。芸術の可能性を前向きに捉えて奮闘を続けるデニスが蒔いた種子が大きく成長していくことを期待したいものだ。

Regarding This Exhibition Mori Ichiro

Linda Dennis (Born 1963) is from the city of Brisbane on the eastern coast of Australia. She first completed studies in the Faculty of Medicine and later turned to the arts. It may be said that she has had a unique career. Her first visit to Japan was for approximately four years from 1986, when she studied ceramic art mainly in Arita, Kyushu. She furthered her studies at Griffith University, Australia, and participated in an exchange program in the Sculpture Department of Tama Art University from 2000, then going on to complete graduate studies at Tokyo University of the Arts. Since that time she has been active in Japan and her mother country.

The reason this solo exhibition is being held at Mie Prefectural Art Museum is due to the considerable amount of time from around 2014 that Dennis has spent in Kihoku-cho's Kii-nagashima in the southern part of Mie, producing artwork using the town's fishing net as a material. She has also played a major role in founding and producing a contemporary art exhibition in that town, resulting in deeply intertwined ties with the area.

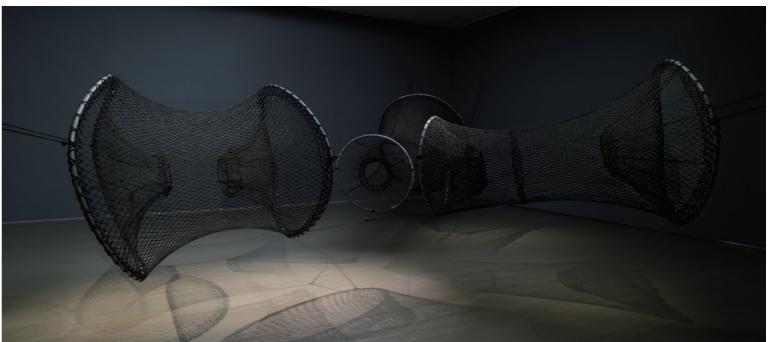
The work of Dennis is diverse including 2D works, 3D works, and video. Genre, material, and technique are not of primary concern for her, and she places importance on conveying her thoughts and outlook through the materials, techniques, and places that she encounters. The formative value of this is then expressed to people.

Dennis has been working with the theme of "touch" for many years. This is not merely an interest in the physical act of "touch". She feels that the many different relationships extending from the action of touching or not touching, between person and person, person and place, exert considerable influence on our emotions and thoughts.

One of the works produced in Mie is a huge "hand" sewn using fishing net. It goes without saying that when we touch something, often we use our hands. This hand is a representation of "touch", but Dennis expects that when people come into contact with the work they will be bound together into new relationships.

With such intentions, Dennis also produced the new work, "Drawing Closer: Signpost Crow" for this solo exhibition. In this work made from fishing net, three cylindrical pieces are hung radially, each varying in length. The depth and other dimensions of the work are decided in consideration of a scale of our human body. There is consciousness of the delicate relationship of whether to touch, or not to touch.

Dennis' overreaching sincere attitude, and lack of preconceptions in her thinking are certainly stimulating for the people of Kihoku-cho. I expect great growth from the seeds that Dennis has sown in her ongoing optimistic strenuous effort in regard to the possibilities of art.









ouch: Exten





↑ 柳原義達記念館 B 室 Yanagihara Yoshitatsu Memorial Gallery B

Drawing Closer: Signpost Crow 漁網、塩化ビニールパイプ、ロープ fishing net, plastic pipe, rope 630×560cm 2016 ↓ 中庭 Inner Courtvard

> Rhythms (Ocean and Garden) 漁網、塩化ビニールパイプ、ローブ fishing net, plastic pipe, rope 1200×1200cm 2015